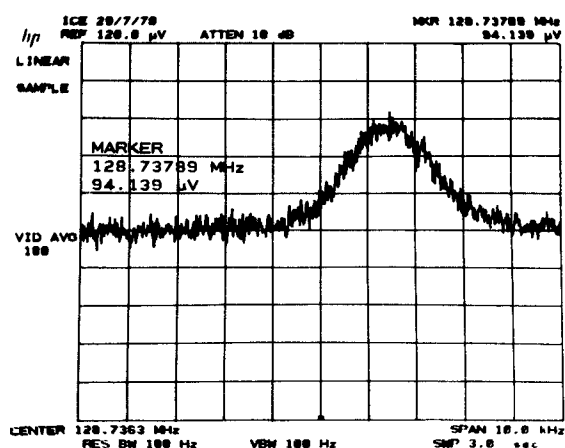


SEMAINE DU LUNDI 14 AOUT 1978

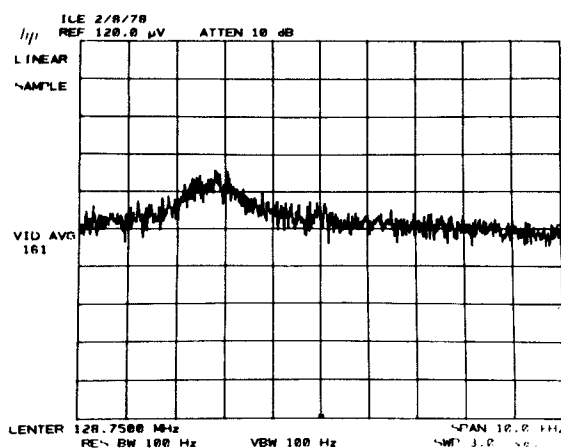
No. 33/78

WEEK MONDAY 14 AUGUST 1978



*29 juillet 1978: 240 antiprotons sont injectés dans l'anneau ICE et stockés pour la première fois. Quelle va être leur durée de vie?*

*2 Août 1978: Près de 4 jours plus tard, 80 antiprotons circulent encore. Tout est donc en ordre pour le lancement du projet proton-antiproton (pp̄).*



*29 July 1978: 240 antiprotons are injected into the ICE ring and stored for the first time. How long will they live?*

*2 August 1978: Nearly 4 days later, 80 surviving antiprotons are still circulating. All clear for the proton-antiproton (pp̄) project.*

## Longue vie aux antiprotons!

Depuis notre évocation du projet proton-antiproton (pp̄) dans le bulletin 31/78, nous avons appris avec soulagement que l'antiproton, cette particule restée assez peu familière, pouvait être domestiqué. Des essais avec ICE ont produit un faisceau d'antiprotons d'une durée de vie encore jamais atteinte. Le samedi 29 juillet au soir, environ 240 d'entre eux étaient injectés et stockés et, le mercredi 2 août, 80 environ avaient réussi à survivre. Cette perte s'explique probablement par le processus de «diffusion unique», dans lequel un antiproton entre presque en collision avec une molécule de gaz et subit une déviation trop forte pour qu'il puisse être remis en ligne par la méthode du refroidissement stochastique. On sait maintenant qu'on peut produire des faisceaux d'antiprotons durables et on a pu d'ailleurs garder leur contrôle pendant une période un milliard de fois plus longue que dans les meilleurs résultats obtenus précédemment. On a donc la preuve qu'ils peuvent être stockés pendant 24 heures et tout est en ordre pour le lancement à plein régime du projet pp̄.

## Long live the antiprotons!

Since our story on the proton-antiproton (pp̄) project in bulletin 31/78 we have learned with relief that the still rather unfamiliar antiproton can be tamed. Tests in ICE produced the longest-living antiprotons ever seen. On Saturday evening, 29 July, about 240 of them were injected and stored—on Wednesday 2 August about 80 of them still survived. That loss probably can be explained by the so-called single scattering process where an antiproton nearly collides with a gas molecule and is deflected too much to be brought back in line by the stochastic cooling system. Antiprotons have now been shown to be durable and have been kept under control about 1000 million times longer than ever before. This has proved that they can be stored for 24 hours, and so all is clear for the pp̄ project to go ahead at full speed.

## COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

## OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

### ALLOCATIONS POUR ENFANTS DE 18 ANS OU PLUS

Conformément aux articles R IV 1.12 et 1.13, des allocations sont payées pour les enfants

- de moins de 18 ans et
- de moins de 25 ans s'ils fréquentent à plein temps un établissement d'enseignement ou s'ils sont titulaires d'un contrat d'apprentissage consacré par la législation locale.

Il est demandé aux membres du personnel ayant des enfants âgés de 18 ans et plus et recevant du CERN des allocations à ce titre, de compléter le formulaire ci-dessous et de le retourner à l'adresse indiquée avant le 15 septembre 1978.

Pour les enfants qui ne poursuivront pas un enseignement ou un apprentissage à plein temps au delà de l'année scolaire 1977/78, les allocations cesseront d'être versées à partir du 1er septembre 1978. Par conséquent, passée cette date, les enfants concernés ne seront plus couverts par l'assurance maladie Austria à moins qu'une prime supplémentaire soit versée en leur faveur par le membre du personnel.

Pour les enfants qui poursuivront leurs études à plein temps pendant l'année scolaire 1978/79, un certificat de l'établissement scolaire devra être envoyé au Bureau des Remboursements et Congés avant le 31 octobre 1978, sinon l'allocation cessera d'être payée avec effet rétroactif au 1er septembre 1978.

Division du Personnel  
Tél. 3238



A : Mme E. DELUERMOZ, Bureau des Remboursements et Congés, Division du Personnel

De : \_\_\_\_\_ Division \_\_\_\_\_

A\* Mon fils/ma fille \_\_\_\_\_, né(e) le \_\_\_\_\_  
poursuivra ses études à plein temps pendant l'année scolaire 1978/1979  
à \_\_\_\_\_ (nom de l'établissement).  
Je vous ferai parvenir un certificat de scolarité ou un contrat d'apprentissage avant le 31 octobre 1978. J'ai bien noté que le paiement de l'allocation est subordonné à la présentation du certificat de scolarité.

B\* Mon fils/ma fille \_\_\_\_\_, né(e) le \_\_\_\_\_  
a terminé ses études à plein temps le \_\_\_\_\_  
J'ai bien noté qu'il/elle n'est plus couvert(e) par l'assurance maladie Austria en tant qu'enfant à charge.

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\* Remplir ce qui convient

## SEMINARS SEMINAIRES

MONDAY 14 AUGUST

### EP SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conference Room  
Bldg 13-2-005

"Prompt muon and neutrino production  
by 400 GeV protons"

by Frank S. Merritt/SLAC

*Abstract : This will be a presentation of the results of the Stanford-Caltech "instrumented beam dump" experiment (Fermilab), which uses a calorimeter-target and wide-acceptance spectrometer to measure direct production of muons and neutrinos in p-Fe interactions. Single-mu, multi-mu, and "no-mu" final states will be discussed, and the results compared to the complementary beam dump experiments at CERN.*

WEDNESDAY 16 AUGUST

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - TH Conference Room

"Infra-red problems and instantons"

by A. Patrascioiu/University of Arizona,  
Tucson

*Abstract : In theories without an intrinsic mass scale, the semi-classical approximation may yield erroneous results. A concrete example is provided by a flat-bottom potential in one dimension. This massless model is discussed in detail and compared to a model which has a mass scale. Both models have finite action instantons. Nevertheless only in the massive case does instanton physics lead to the correct results. Since QCD is a massless theory, infra-red divergences may occur while quantizing it around the instanton; this possibility is discussed.*

THURSDAY 17 AUGUST

ESO ASTROPHYSICS SEMINAR

at 14.00 hrs - ESO Conference Room  
Bldg 593

"The significance of binaries with identical components"

by L. Lucy/ESO-Geneva and Columbia University, New-York

*Abstract : When corrected for observational errors, the distribution of the mass ratios of double-lined spectroscopic binaries shows a sharp peak at mass ratio unity. Because this peak can not be explained by either selection or evolutionary effects, it must be a property of the distribution of mass ratios for binaries at age zero. Systems with nearby identical components are therefore strongly favoured by some aspect of the mechanism that forms close binaries.*

## TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

SUMMER STUDENT LECTURES - THIS WEEK

Date and time	Lecturer and title
15.8 - 11.00	Professor V.F. Weisskopf will give a short talk and lead a discussion on " PHYSICS AND SOCIETY ". (Main Auditorium)
16.8 - 8.30	F. James - "Computing techniques : The Monte Carlo method" - Lecture 1
10.00	J. Bailey - "Particle and nuclear physics at intermediate energies"

17.8 - 8.30	F. James - "Computing techniques : The Monte Carlo method" - Lecture 2
10.00	E. Fischer - "Ultrahigh vacuum for the CERN Intersecting Storage Rings" - Lecture 1
18.8 - 8.30	F. James - "What is a random number?"
10.00	E. Fischer - "Ultrahigh vacuum for the CERN Intersecting Storage Rings" - Lecture 2

NEXT WEEK

21.8 - 8.30	No lecture
10.00	J. Iliopoulos - "The new particles" Lecture 1
22.8 - 8.30	No lecture
10.00	J. Iliopoulos - "The new particles" Lecture 2
23.8 - 8.30	No lecture
10.00	J. Iliopoulos - "The new particles" Lecture 3
11.15	J. Iliopoulos - "The new particles" Lecture 4
24.8 - 8.30	Student Session
25.8 - 8.30	COURSE REVIEW

All lectures will be given in English (though questions and/or comments in French are welcome), and will be held in the Main Auditorium.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

La brochure " Enseignement Technique - Programme 1978-1979 " est actuellement disponible. Vous pouvez en obtenir un exemplaire soit en retournant la carte de commande qui a été distribuée à tous les membres du personnel, soit en remplissant et renvoyant le coupon ci-dessous.

Cette brochure contient la description détaillée des cours organisés à l'intention du personnel  
TECHNIQUE ET ADMINISTRATIF.

Le programme comporte cette année les cours suivants :

MATHEMATIQUES

3 ateliers de mathématiques

PHYSIQUE APPLIQUEE

Principes des détecteurs modernes  
Techniques cryogéniques  
Technologie et sécurité des gaz  
Lois physiques et problèmes énergétiques  
Les accélérateurs et leur technologie  
(action spéciale)

ELECTRONIQUE

Initiation à l'électronique (2e année)  
Travaux pratiques d'électronique  
Electronique analogique  
Circuits et systèmes logiques  
Systèmes logiques programmés

#### INFORMATIQUE

Initiation à l'informatique et aux techniques  
de programmation  
Systèmes d'exploitation de mini-ordinateurs  
*Introduction to microprocessors*  
*Introduction to microcomputer programming*

#### COURS POUR MECANICIENS

Electro-mécanique  
Initiation à la technique du vide  
Techniques du vide

#### ADMINISTRATION

Organisation des travaux administratifs  
Eléments de statistiques

DELAI D'INSCRIPTION : 1er septembre 1978

*La brochure peut être également consultée dans les  
Secrétariats de Divisions.*

#### DATES OF NEXT SPSC MEETINGS

This is to inform you that the meeting which  
was foreseen to be held on 19 and 20 of September  
has been cancelled.

The next meetings are scheduled for :

- 3/4 October,
- 31 October/1 November,
- 28/29 November.

#### TRAVAUX DE REFECTION - ROUTE BOHR

En raison des travaux de réfection de la  
route Bohr, la circulation sera déviée à partir  
du 16 Août pour une courte période.

Division SB/EM

-----  
A : Secrétariat de l'Enseignement Technique

Veuillez m'envoyer une brochure " Enseignement  
Technique - Programme 1978-1979 "

NOM ET PRENOM : .....

DIVISION : .....

## INFORMATIONS

# GENERALES

## GENERAL INFORMATION

---

#### CHILDREN ON THE SITES

We would like to remind all members of the  
Personnel of the rules governing the admission  
of children to the CERN sites.

Children must not enter CERN unless they are  
accompanied by an adult authorized to be on the  
sites who supervises them at all times. Children  
may enter the public areas, the restaurants and,  
exceptionally, offices. They are not, however,  
allowed into any other parts, in particular  
workshops, laboratories, and experimental halls,  
except in the course of officially organized  
visits.

HS Division

#### LES ENFANTS SUR LE SITE

Nous aimerions rappeler à tous les membres  
du Personnel les règles concernant l'admission  
des enfants sur le site du CERN.

Les enfants peuvent pénétrer sur le site à  
la condition qu'ils soient accompagnés et sur-  
veillés en permanence par un adulte dont la pré-  
sence au CERN est autorisée. Ils ont accès aux  
zones ouvertes au public, notamment aux restau-  
rants, et exceptionnellement aux bureaux. En  
revanche, l'accès aux autres lieux, en particulier  
aux ateliers, aux laboratoires et aux halls d'ex-  
périmentation, leur est interdit sauf dans le  
cadre d'une visite officielle organisée.

Division HS

# Plats du jour des restaurants

semaine du 14 au 18 août 1978

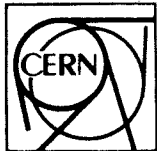
<i>Midi/Lunch Time</i>	<b>No. 1</b> <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	<b>No. 2</b> <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	<b>No.3</b> <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	FF. 9,60
<b>LUNDI/ MONDAY</b>	I Boeuf Vinaigrette  II Poulet Frit Pommes Nouvelles Salade de Tomates	I Spaghetti Bolognaise  II Piccata de Porc Piémontaise Spaghetti au Beurre Légume	Poulet Rôti Pommes Dorées Haricots Verts
<b>MARDI/ TUESDAY</b>	I Cannelloni au Jambon  II Steak Hâché Pommes Frites Salade Verte	I Saucisse de Veau Garnie  II Boulettes Napolitaine Pommes Mousseline Légume	Filets de Poisson Meunière Riz Légumes
<b>MERCREDI/ WEDNESDAY</b>	I Acrats de Poisson  II Escalope de Porc Viennoise Pommes Rissolées Tomate Provençale	I Assiette Niçoise  II Steak sur le Grill Pommes Frites Légume	Steak Hâché Sauce au Poivre Pommes Frites Petits Pois
<b>JEUDI/ THURSDAY</b>	I Rizotto Albufera  II Sauté d'Agneau Courgettes Pommes Natures	I Tripes Milanaise  II Poulet à la Broche Pommes Boulangères Légume	Escalope de Porc Panée Pommes Purée Légumes
<b> VENDREDI/ FRIDAY</b>	I Schubling Grillé Pommes Dauphines  II La Marée du Jour Garnie	I Cassoulet Toulousain  II Calamar Madrilène Riz Pilaw Légume	Boeuf Braisé Spaghetti Salade Saison

Heures  
d'ouverture

Restaurant No. 1  
lundi au vendredi  
06 h 30 à 02 h 30

Restaurant No. 2  
lundi au vendredi  
06 h 30 à 20 h 30  
Samedi 8 h à 14 h et 15 h à 19 h 30  
Dimanche 9 h à 14 h 30 et 15 h 30 à 19 h 30

Restaurant No. 3  
lundi au vendredi  
7 h 30 à 8 h 30 - 9 h 30 à 10 h 30  
11 h 30 à 14 h 30 - 15 h à 16 h  
17 h 30 à 19 h



## COMITE EXECUTIF

### Professeurs de langues

Suite à la décision de l'Administration de classer parmi les "postes à terme" par les postes des professeurs de langues, ces derniers ont demandé l'assistance de l'Association du Personnel afin de s'assurer de la validité des critères qui ont déterminé cette décision administrative.

L'analyse qu'ils font de leurs activités nous est parvenue, signée par les sept enseignants. Elle met en évidence que la connaissance des deux langues officielles est nécessaire au CERN, au moins en ce qui concerne le vocabulaire couramment employé pour les différentes professions.

Cette connaissance est un instrument indispensable pour améliorer la communication aussi bien entre Cernois qu'entre le personnel CERN et les visiteurs.

Compte tenu de la nécessité d'enseigner un vocabulaire technique spécifique au CERN, les professeurs se doivent d'être profondément intégrés à notre Organisation. La progression dans l'efficacité de l'enseignement des langues tend à le prouver.

Il apparaît donc nécessaire au Comité Exécutif de reconsidérer le type d'emploi des professeurs.

Un article plus détaillé sur ce problème fera l'objet d'une publication dans le prochain Proton.

### Dessinateurs intérimaires du SPS

Un groupe de dessinateurs du SPS, averti par leur Chef de Service que leur emploi prendrait fin en décembre prochain a demandé l'intervention de l'Association du Personnel.

A ce propos, l'Association du Personnel a écrit au Directeur Général lequel a répondu le 18.7.78. La correspondance a été communiquée aux intéressés et sera affichée sur les panneaux de l'Association du Personnel par les soins de nos délégués pour information à l'ensemble du personnel.

### Relations Extérieures

Dans le cadre de nos relations extérieures, le Président de l'Association du Personnel vient d'être invité par la Fédération Mondiale des Travailleurs Scientifiques à participer au Symposium qu'elle organise au mois de septembre à Alger.

Le thème ci-dessous y sera traité :

- Rôle de la science et de la technologie sur le développement et leurs relations avec l'établissement du nouvel ordre économique international.

Egalement le Comité de Liaison International des Ingénieurs Cadres et Techniciens, après un premier contact avec les Organisations Syndicales de Cadres et de Techniciens de Finlande, Suède et Danemark, a pris l'initiative d'une rencontre à Paris les 26 et 27 octobre 1978.

Les thèmes qui y seront discutés ne sont pas encore fixés mais il est certain que le point sera fait sur la situation de l'emploi dans les Pays d'Europe à économie de marché.

## EXECUTIVE COMMITTEE

### Language teachers

CERN's language teachers have asked the Staff Association for help in reviewing the grounds for the Management's decision to classify their posts as "fixed-term posts".

We have received a document analyzing the work which this function entails and signed by the seven teachers concerned. The document clearly demonstrates that CERN staff need to have a knowledge of the two official languages or at least a grasp of the vocabulary regularly used in the various work sectors.

This knowledge is a key to better communications not only between staff but also between staff and visitors.

The teachers need to be fully integrated into the Organization in order to be able to teach the specialized technical vocabulary used at CERN. This argument is borne out by the improved standard of language teaching at CERN.

The Executive Committee therefore holds the view that the status of the language teachers should be reviewed.

This matter will be dealt with more thoroughly in the next issue of the Proton.

### Temporary draughtsmen at the SPS

On learning from their supervisor that their employment would cease at the end of December, a group of draughtsmen at the SPS asked the Staff Association to intervene.

The Staff Association wrote to the Director-General and received a reply on 18 July 1978. Copies of the correspondence were sent to the persons concerned and will be displayed on the Staff Association's notice-boards for general information.

### External Relations

The President of the Staff Association has just received an invitation from the World Federation of Scientific Workers to attend a Symposium which it is organizing in Algiers in September. The main theme will be :

- Application of science and technology to the development of indigenous potentialities in connection with the establishment of a new international economic order.

After a first meeting with the trade unions representing the administrative and technical staffs of Finland, Sweden and Denmark, the International Liaison Committee of the Engineering, Administrative and Technical Staffs is organizing a meeting in Paris on 26 and 27 October 1978. The agenda has not been drawn up yet but will certainly include a discussion on the employment situation in those European countries operating a free market economy.

A cette occasion, quelques informations sur l'organisation de deux séminaires par le Comité de Liaison seraient transmises aux participants.

Comme principaux sujets, pourraient y être traités:

- L'exode des compétences en 1978;
- Le transfert de Technologie.

#### Expression et Syndicalisme

Lors de sa soixante quatrième session, la Conférence du B.I.T a reconfirmé la nécessité du droit d'expression et de participation syndicale. Elle a attiré tout particulièrement l'attention sur le fait que cette forme d'action protège les intérêts des travailleurs et a permis une évolution permanente de leurs conditions de travail au cours des dernières décennies.

Des représentants de l'Association du Personnel ont assisté à cette journée, tout comme d'ailleurs ils ont assisté à la session inter-syndicale organisée à Paris par l'Union des Syndicats des Services Publics Européens Internationaux (USSPEI) et la Fédération Syndicale de la Fonction Publique Internationale (FSFPI).

Au cours de cette session, le texte de la Convention de l'OIT concernant la protection du droit de l'Organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique, adoptées en juin 1978 lors de la 64ème session de la Conférence Internationale du Travail a été approuvé.

Cette déclaration commune est affichée sur les panneaux de l'Association du Personnel.

It is likely that those attending the meeting will be given some information on two seminars which the Liaison Committee is organizing and which will be devoted to:

- the brain drain in 1978
- the transfer of technology.

#### The right of expression and the right of association

At its Sixty-fourth Session, the ILO Conference reaffirmed the need to safeguard the right of expression and the right of association. The Assembly stressed that this form of action protects workers' interests and has allowed a steady improvement in their working conditions in recent decades.

Staff Association representatives attended this meeting and also a trade union gathering in Paris organized by the Union of International and European Civil Servants (UIECS) and the Federation of Associations and Unions of International Civil Service (FAUICS).

This gathering endorsed the text of the ILO Convention on the protection of ILO law and the procedures for determining conditions of employment in the public service, adopted by the Sixty-fourth Session of the ILO Conference in June 1978.

This text is displayed on the Staff Association notice-boards.

---:---:---:---

#### POUR INFORMATION

##### GYM-TO-JAZZ CLUB

TREIZIEME SAISON 1978/1979 - DEBUTE le LUNDI 11 SEPTEMBRE

Le Club est ouvert aux membres du personnel de toutes les Organisations Internationales et Délégations Permanentes, ainsi qu'aux membres de leur famille. Il n'y a pas d'âge limite, mais les enfants doivent avoir plus de 16 ans.

Local : Collège Rousseau, Chemin du Bouchet - Professeur : Raoul Lanvin, chorégraphe de danse de jazz moderne, aidé de ses assistants.

Cotisations, PAYABLES D'AVANCE : pour 1(2) heure(s) par semaine.

1ère période : Fr. 70.- (Fr. 100.-) (11 septembre - 14 décembre)

2ème période : Fr. 65.- (Fr. 90.-) (8 janvier - 5 avril)

3ème période : Fr. 40.- (Fr. 60.-) (23 avril - 15 juin)

Nous offrons à nos membres, tant aux messieurs qu'aux dames, une formule agréable de maintien physique. Beaucoup l'utilisent comme préparation aux sports d'hiver. C'est un mélange de danse, de gymnastique et de rythmique, soit un moyen original de se maintenir en forme, à la portée de tous.

Les personnes désireuses de s'inscrire au Club sont priées de remplir le formulaire ci-dessous et de le RETOURNER AVANT LE 31 AOUT à : "Gym-to-jazz" C/O Mme. S. ZIVIAN - CERN 1211 GENEVE 23 -

Elle recevront un accusé de réception accompagné d'un bulletin de versement.

---

##### GYM-TO-JAZZ CLUB

Je désire participer aux cours mentionnés dans votre circulaire.

NOM : .....Prénom.....  
(majuscules SVP)  
Adresse privée .....Téléphone privé.....  
Organisation ou Délégation .....No. bureau.....Tél. int.....

IMPORTANT : Prière de souligner le jour et l'heure qui conviennent :

Lundi/Mercredi : 18.00 - 19.00 / 19.00 - 20.00 (débutants)

Jeudi : 18.00 - 19.00 (autres)

# CLUBS

---

## CLUB DE YOGA

Pour répondre à la demande de nombreux participants, et pour tous ceux dont la raideur est encore douloureuse, nous avons introduit cette année dans notre cours, quelques éléments d'une technique corporelle ancienne, connue sous le nom de gymnastique évolutive.

En utilisant le geste et les mouvements lents, cette gymnastique donne plus facilement accès à la prise de conscience de son propre corps, amenant progressivement l'élève aux postures ou asanas.

La découverte et la connaissance de son corps peuvent être un facteur d'enrichissement très important. Il s'agit là, beaucoup plus d'une éducation que d'une simple récréation.

Education, car par-delà l'apprentissage d'une technique très élaborée, on accède sans s'en rendre compte au plan de l'expression corporelle. Par le geste nous prenons conscience de nos états d'âme.

Education en apprenant à se connaître, mais ré-éducation aussi sur le plan physiologique, parce que les exercices respiratoires débloquent et épandissent la cage thoracique, les enchaînements de postures assouplissent et renforcent les articulations, parce que les postures corrigent le maintien du corps et permettent une meilleure circulation de l'influx nerveux, parce qu'une relaxation profonde évite une perte d'énergie considérable.

Viendrez-vous chez nous ? Quelques places sont encore disponibles.

Les cours reprendront au début septembre 1978, jusqu'à fin janvier 1979.

Si vous êtes intéressé(e) par la pratique du yoga, ou de la gymnastique évolutive, veuillez vous renseigner par écrit auprès de S. TIRARD / PS.

## CLUB HIPPIQUE

FUANS. Quelques places de stages enfants du 27 août au 9 septembre : 1200 FF.

RALLYE DES 2 SAVOIE les 1-2 et 3 septembre  
possibilité de louer des chevaux - inscriptions avant le 15 août.

## RALLYE DE LIGNIERES

(Neuchâtel) les 9 et 10 septembre.

Inscriptions et renseignements :  
Michèle JOUHET/EP tél. 3449

## YACHTING CLUB

Le Club organisera sa 3ème croisière en mer du 7 au 11 septembre avec 2 ALOA 34.

Nombre de places très limité. Les personnes intéressées sont priées de contacter G. Caniac - tél. 5371 ou S. Masson - tél. 2285.

## CERN WOMEN'S CLUB

Newly arrived wives of Members of the Personnel who would like to be informed of the activities of the CERN Women's Club are invited to telephone France (023) 40.58.85 (evenings), Geneva 98.20.29 or Geneva 98.16.26.

## CLUB DES CERNOISES

Les épouses des Membres du Personnel récemment arrivées dans la région peuvent être informées des activités du Club des Cernoises en téléphonant France (023) 40.58.85 (soir), Genève 98.20.29 ou Genève 98.16.26.



# WEEKLY CALENDAR

[illegible]